

SCHEDULE

— List of programs

— Training programs in the workplace outside Québec:

– cursus;

– curriculum.

8326

Draft Regulation

An Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1)

Occupational health and safety — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and section 224 of the Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety, appearing below, may be made by the Commission de la santé et de la sécurité du travail and submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to provide for the theoretical and practical training of overhead travelling crane operators and to clarify one of the features of a vertical lifeline. The draft Regulation also corrects an error in the minimum weight of a chain saw.

Study of the matter has shown little impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Pierre Bouchard, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, Québec (Québec) G1K 7E2; telephone: 418 266-4699; fax: 418 266-4698.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Guylaine Rioux, Vice-Chair, Partner Relations and Consultancy, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 1199, rue De Bleury, 14^e étage, Montréal (Québec) H3B 3J1.

RICHARD VERREAULT,
*Interim Chair of the Board of Directors
and Chief Executive Officer of the
Commission de la santé et
de la sécurité du travail*

Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety*

An Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1, s. 223, 1st par., subpars. 7, 19, 42 and 2nd par.)

1. The Regulation respecting occupational health and safety is amended in section 1 by inserting the following after the definition of “impact noise”:

““instructor”: a person in charge of the practical training and communication of theoretical knowledge required for the acquisition of occupational skills;”.

2. Section 242 is amended by replacing “6,8” in paragraph 3 by “4,3”.

3. The following is inserted after section 254:

“254.1. Training of the overhead travelling crane operator: An overhead travelling crane must be operated exclusively by an operator who has received theoretical and practical training given by an instructor.

The theoretical training must cover, among other things,

(1) a description of the different types of overhead travelling cranes and hoisting accessories used in the establishment;

(2) the workplace and how it affects the operation of the overhead travelling crane;

(3) the operations involved in operating the overhead travelling crane and hoisting accessories, such as using slings and control devices, signalling using the universal system, handling and moving loads, and any other manoeuvre necessary to the operation of the overhead travelling crane;

(4) the means of communication used in the operation of the overhead travelling crane;

(5) the inspection to verify the working order and proper functioning of the overhead travelling crane and hoisting accessories prior to operation by the operator; and

* The Regulation respecting occupational health and safety, approved by Order in Council 885-2001 dated 4 July 2001 (2001, G.O. 2, 3888), has been amended once, by the regulation approved by Order in Council 1120-2006 dated 6 December 2006 (2006, G.O. 2, 4047).

(6) the rules governing the operation of the overhead travelling crane, and the establishment's directives regarding the work environment.

Practical training within the context of the second paragraph must be given in the workplace under conditions that do not expose the operator and other workers to hazards arising from the overhead travelling crane operation training. The training must also be of sufficient duration to enable the overhead travelling crane and hoisting accessories to be operated safely.

When the operation of the overhead travelling crane and hoisting accessories requires the presence of a signaller or slinger, those persons must also be given theoretical and practical training on the duties they are to perform.”.

4. Section 349 is amended

(1) by replacing paragraph 6 by the following:

“(6) be free of knots, splices, except the terminations, and defects.”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“For the purposes of subparagraph 6 of the first paragraph, “splice” means rope strands that are interwoven to make a loop at the termination of the rope.”.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8325

Draft Regulation

An Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1)

Occupational health and safety in mines — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and section 224 of the Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines, appearing below, may be made by the Commission de la santé et de la sécurité du travail and submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to ensure the health and safety of mine workers and to prescribe more appropriate standards for the mining sector.

To that end, the provisions respecting remote controls are updated. New provisions recognize the training of workers in Ontario as equivalent to the modular training of Québec mine workers, except for modular training dealing with knowledge of Québec regulations. Increased safety measures are proposed for hoisting facilities and the handling, use, transport, drilling and storage of explosives, as are various amendments regarding the storage of combustible and flammable materials such as combustible liquids and grease. Lastly, amendments are made to certain provisions to standardize terminology.

Study of the matter has shown little impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Gilles Gagnon, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, Québec (Québec) G1K 7E2; telephone: 418 266-4699; fax: 418 266-4698.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Guylaine Rioux, Vice-chair, Partner Relations and Consultancy, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 1199, rue De Bleury, 14^e étage, Montréal (Québec) H3B 3J1.

RICHARD VERREAULT,
*Interim Chair of the Board of Directors and
Chief Executive Officer of the
Commission de la santé et de la
sécurité du travail*

Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines*

An Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1, s. 223, 1st par. subpars. 1, 7, 8, 10, 14, 19, 41 and 42, 2nd and 3rd pars.)

1. The Regulation respecting occupational health and safety in mines is amended in section 1

* The Regulation respecting occupational health and safety in mines, approved by Order in Council 213-93 dated 17 February 1993 (1993, *G.O.* 2, 1757), was last amended by the regulation approved by Order in Council 119-2006 dated 28 February 2006 (2006, *G.O.* 2, 1066). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 September 2007.